株式会社
トラベルパートナーズ
Travel Partners

■国際産業見本市視察ビジネス旅行シリーズ

GLASSTEC 2018 国際ガラス製造・加工機械展
見本市視察ツアー（市内ホテル確保）

■旅行期間：平成30年１０月２２日(月) ～ ２７日(土) ６日間
■旅行代金：お一人様 ３６８、０００円

■募集人数 10 名（最少催行人員8名） ■1 人部屋追加代金 124，000円●**別途燃料サーチャージ、成田空港施設使用料、**

欧州ＴＡＸ、航空保険料等約32，000円がかかります。(3/9 現在)＊燃料サーチャージは、レートにより、差額が生じます。

東京・大阪・名古屋出発OK！現地通訳手配・入場料込み

日次		発着都市名	現地時間	利用交通機関	摘要
1	10/22（月）	東京（成田）発 大阪（関西）発 名古屋 発 （欧州内都市乗継） デュッセルドルフ 着	午前 午前 夜	航空機	空路、欧州内乗換えにてデュッデルドルフへ 〈デュッセルドルフ泊〉×✈✈
2	10/23（火）	デュッセルドルフ滞在			終日：GLASSTEC 2018展視察 〈デュッセルドルフ泊〉🍽××✈
3	10/24（水）	デュッセルドルフ滞在			終日： GLASSTEC 2018展視察 〈デュッセルドルフ泊〉🍽××✈
4	10/25（木）	デュッセルドルフ滞在			終日：GLASSTEC 2018展視察 〈デュッセルドルフ泊〉🍽××✈
5	10/26（金）	デュッセルドルフ発 (欧州内都市乗継ぎ)	午前	航空機	午前：空路、欧州内乗換えにて、帰国の途へ 〈機中泊〉🍽××✈
6	10/27（土）	東京（成田）着 大阪（関空）着	午前		着後、通関ののち解散 ✈××

注：上記日程は最も新しい資料を基に作成されておりますが、利用交通機関等の都合により変更される場合がございます。
備 考：利用予定航空会社■ＫＬ：オランダ航空，ＢＡ：英国航空他
利用予定ホテル■**デュッセルドルフ：レオナルド デュッセルドルフ シティ センター ４つ星クラス（確保済）**

ビジネスツアーの特色

◆**添 乗 員**：成田よりベテラン添乗員が全行程同行いたします。（10 名様ご参加の場合）
◆**通 訳**：**10/23**会場にて打ち合わせ、商談等お手伝いいたします。（ツアー経費に含まれております。事前にお申し出下さい。）
◆見本市入場料 ：GLASSTEC 2018 展の入場券（３日間）
◆食 事：毎朝食（４回）
◆**別行動手配**：**ご希望により、基本コースと異なる出発・帰国日等別行動の日程の作成を別料金にて手配いたします。**
◆ ビジネス席手配：ビジネス・ファーストクラスの手配をいたします。
●**大阪、名古屋発着の方、国内線にて乗り継ぎとなる場合があります。（別料金）**

＊ 視察する見本市インフォメーション

GLASSTEC 2018 **国際ガラス製造・加工機材展**

*__主催__：デュッセルドルフ見本市会社
*__開催地__：デュッセルドルフ、ドイツ
*__期間__：2018 年 10 月 23 日～26 日 ４日間
*__開催周期__：隔年
*__会場__：デュッセルドルフ国際見本市会場
ホール９～１７号館（+屋外展示スペース）
９時～１８時
*__出展社数__：**1,235 社（2016）**
*__入場者数__：**40,200 人（2016）**

*出展製品：
●ガラス製造機械・技術●ガラス加工・仕上げ●ガラス製品・応用●工具●代替・予備・付属部品●測定・駆動・検査・制御技術
●ソフトウエア●研究開発●各種サービス他

利用予定ホテル
レオナルド デュッセルドルフ シティ センター
１３４室、４つ星クラス。６階建て。
１９９２年開業。２００６年改装。
中央駅まで約２００メートル。
ドライヤー、ミニバー有り。
インターネットアクセス 全室あり。
・中央駅まで近く、非常に便利。
見本市会場まで約６キロ。

旅行企画・実施：株式会社トラベルパートナーズ
（観光庁長官登録旅行業第 1623 号・日本旅行業協会（JATA）正会員）
ＴＥＬ：０３-５６４５-３５１１ ＦＡＸ：０３-５６４５-３７７５
担当：夏井 進 Email：natsui.s@travelpartners.jp
URL http://travelpartnersblogs.seesaa.net/

最少催行人員：８名　　ツアー締め切り：　８月３１日（金）（満席になり次第締め切らせていただきます）

＜ツアー料金に含まれるもの＞

- 航空運賃：包括運賃エコノミークラス
- 宿泊料金：２人一部屋使用
- 食事料金：日程表に明示の食事料金(朝食4回)
- 見本市入場券：10/23,24,25{3 日間}の入場券
- 現地交通費：空港/ホテル間
- 通訳料・10/21 終日：見本市会場にてお手伝いをいたします。(事前にお申込みください)
- 添乗員：１名同行します（10名様ご参加の場合）　成田空港から同行します。
- ：

＜ツアー料金に含まれないもの＞

- 渡航手続費用：旅券代、手続手数料
- 個人的諸費用：クリーニング代、電話代、他
- 別行動費用：
- 一人部屋使用時の追加料金：124，000円
- その他：日程表に明示していないこと
- 旅行業務取扱料金：6，300円（現地連絡費等）
- ビジネスクラス追加料金：480，000円
- 空港税、航空保険、特別燃油付加運賃：欧州内,成田、
- 国内交通費（成田空港までの往復）

旅行条件（要約）

当旅行条件は要約です。お申し込み前には必ず、別にお渡しする旅行条件書（全項目）をお読み下さい。

1. 企画旅行契約
   （1）この旅行は、株式会社トラベルパートナーズ以下「当社」といいます）が企画する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下「旅行契約」といいます）を締結することになります。
   （2）企画旅行契約の内容・条件はパンフレット、旅行条件書、出発前にお渡しする確定書面（最終旅行日程表）及び当社旅行業約款（企画旅行契約の部）によります。
   （3）当社は、お客様が当社の定める旅行日程にしたがって運送・宿泊機関などの提供する運送・宿泊その他の旅行に関するサービス（以下「旅行サービス」といいます）の提供を受け取る事ができるように、手配し、旅程を管理することを引き受けます。
2. 旅行の申し込み
   （1）当社所定の旅行申込書（以下「旅行申込書」といいます）に所定の事項を記入の上、お１人様につき50,000円の申込金を添えてお申込みいただきます。
   申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。また第３項に定めた旅行契約成立前に、お客様がお申し込みを撤回されたときは、お預りしている申込金を全額払戻します。但し、特定コースにつきましては、別途パンフレットに定めるところによります。またローンご利用の場合は異なります。
   （2）当社は電話・郵便・ファクシミリその他の通信手段による企画旅行契約の予約の申し込みを受け付けます。この場合、予約の時点では契約は成立しておらず当社が予約の承諾の旨を通知した日から３日以内に、当社に申込書と申込金を提出していただきます。この期間内に申込書と申込金を提出されないときは、当社は予約はなかったものとして取り扱います。
3. 旅行代金に含まれないもの
   （1）手続関係諸経費（旅券印紙、査証料金、査証料、予防接種料及び渡航手続代行に対する旅行業務取扱い料金等）。
   （2）お１人部屋を使用される場合の追加料金。
   （3）日本国内におけるご自宅から発着空港までの交通費や宿泊費等。
   （4）希望者のみ参加されるオプショナル・ツアー（別途料金の小旅行）の料金。
4. お客様の解除権
   お客様は、いつでも以下の表で定める取消料をお支払いいただくことにより、旅行契約を解除することが出来ます。なお、表でいう「旅行契約の解除期日」とは、お客様が当社又は、旅行業法で規定された「受託営業所」のそれぞれの営業日・営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた時を基準とします。

旅行契約の解除期日	取消料（おひとり）
(1) 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金が30万円以上 ……50,000円
(2) 旅行開始日の前々日及び前日	旅行代金の30%
(3) 旅行開始日当日	旅行代金の50%
(4) 無連絡不参加及び旅行開始後	旅行代金の100%

● **別途、９月７日からホテル代のキャンセル料がかかります。**

5. ご旅行条件・ご旅行代金の基準
   （1）この旅行条件は、2018 年 3 月1日を基準としています。また、旅行代金は2018 年 3 月1日以降出発する旅行に適用される運賃として公示されている航空運賃・適用規制を基準としています。

観光庁長官登録旅行業第 1623 号・日本旅行業協会（JATA）正会員

企画・実施　株式会社トラベルパートナーズ
総合旅行業務取扱管理者：夏井　進
〒103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町25－6
KCMビル　2階
TEL：03-5645－3511　FAX：03-5645-3775
担当：夏井　進
URL http://travelpartnersblogs.seesaa.net/

◆GLASSTEC　2018　（国際ガラス製造・加工機材展）

・基本情報

- ・会期　2018年10月23日(火)～26日(金)　4日間
  9時　～18時
- ・開催周期　隔年
- ・主催　Messe　Dusseldorf　GmbH　メッセ　デユッセルドルフ
- ・会場　デユッセルドルフ見本市会場　ホール9～17号館（+屋外展示スペース）
- ・出展対象製品
  - ・ガラス製造機械・技術、ガラス加工・仕上げ、ガラス製品・応用、工具、代替・予備・付属部品、測定・駆動・検査・制御技術、ソフトウエア、研究開発、各種サービス　など
- ・来場対象
  - ・ガラス製造・加工・精製機械・技術・基礎・加工・精製ガラス、建築・建設、窓・門・ファサード、インテリアデザイン、設計、工芸、ソーラ開発製品製造、工具、測定・制御技術、サービス、環境、リサイクル、研究機関、大学、業界団体・メデイア、関連官公庁　など

株式会社トラベルパートナーズ　行き

TP GLASSTEC 2018　国際ガラス製造・加工機材展見本市視察ツアー（10/22発）

参加申込書：FAXにてご送付いただいても結構です。FAX：03-5645-3775

（※）印が記載されている項目は任意記入となります

フリガナ 氏名			生年月日	西暦 年　月　日　生	
			性別	男	女
パスポート記載ローマ字 （必ずパスポートを ご確認下さい）	FAMILY NAME（姓）	GIVEN NAME（名）			
フリガナ 現住所	〒				
電話番号		FAX番号（※）		携帯番号（※）	
緊急連絡先	フリガナ 氏名		続柄		
	フリガナ 住所		電話番号 （携帯番号）		
勤務先名	和文 英文				
フリガナ 勤務先住所	〒				
役職名	和文 英文		電話 その他番号		
e-mailアドレス	勤務先 自宅（※）				
パスポート番号		発行年月日　年　月　日 5年用　10年用	発行地		
希望座席	通路側	窓側	禁煙	喫煙	
航空機座席	ビジネスクラス	エコノミークラス			
発着希望地	成田	関空	名古屋		
マイレージカード番号	JAL		NW		他
	ANA		UA		他
一人部屋希望	有	無			
ご要望事項（※）					

個人情報の利用目的を含めたお客様の渡航手続きお伺い書の取り扱いにつきましては、次ページにございます“「渡航手続きお伺い書」の個人情報の取り扱いについて”を必ずご確認いただき、下記チェックボックスのどちらかをチェックの上、弊社担当者宛に返信いただきますよう、お願い申し上げます。

☐ 同意の上、上記個人情報を提供する　　☐ 同意しない

株式会社トラベルパートナーズ
担当：　夏井　進
電話：03-5645-3511
FAX：03-5645-3775

「渡航手続きお伺い書」の個人情報の取り扱いについて

株式会社トラベルパートナーズ（以下「当社」といいます）は、お客様の個人情報の保護に努めております。この個人情報の取り扱いは、お客様のご依頼される渡航（旅行）に必要な手続きを行うためにご提出いただきました「渡航手続きお伺い書」（以下「お伺い書」といいます）に、ご記入された個人情報の利用目的、管理、運用について規定するものです。なお、「お伺い書」にご記入・入力され、ご提出されることで以下に明記される内容に同意されたものとさせていただきます。

1. 個人情報の利用目的

当社は渡航（以下「旅行」といいます）手続きのお申し込みの際にご提出いただきました「お伺い書」に記載された個人情報について、お客様とのご連絡のために利用させていただくほか、お客様がご依頼される旅行に係わる旅券・査証の取得、外貨購入手続き、運送・宿泊機関の提供するサービスの手配およびそれらのサービスの受領のために必要な範囲内で利用させていただきます。

2. 個人情報の第三者提供

当社はお客様がご提出された個人情報にについて、ご依頼される旅行に係わるサービスの手配およびそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上、必要な範囲内で、お客様の氏名、性別、年齢、住所、電話番号、メールアドレス、旅券番号、クレジットカード番号を電子的方法で送付することにより提供いたします。

なお、ご提供いただいた個人情報を適切に管理し、お客様の同意を得ることなく第三者に提供いたしません。ただし、次の事項に該当する場合は除きます。

1）法令に基づく場合

2）人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき

3）公衆衛生の向上又は児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき

4）国の機関若しくは地方公共団体又はその委託をうけた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることによって当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき

3. 委託先の管理

当社は旅行先での現地手配に際して、ご提供いただいた個人情報を委託する場合は、その委託先に対し個人情報の適切な取り扱いおよび保護を行わせ、第三者への開示・提供、および取得目的外に利用することを禁止します。

4. 個人情報の開示手続き

当社はご提供いただいた個人情報の利用目的の通知・開示・訂正・利用停止等の請求に対応させていただいております。

なお、詳細につきましては、当社の以下のサイトでご覧ください。

http://travelpartners-japan.com/kaisha.html

または、下記へお問い合わせ下さい。

【個人情報お問い合わせ窓口】
株式会社とラベルパアートナーズ　個人情報窓口
〒103－0015　東京都中央区日本橋箱崎町25－6　KCMビル
電話番号　03-5645-3511
e-mail　nksms@nissin-trvl.co.jp

5. 個人情報を与えることの任意性

お客様の任意により必要な情報の取得が不十分な場合は、第1項の目的を遂行できない場合がありますので、ご了承下さい。

6. クッキーの使用について

当社のウェブサイトの機能向上又はサービス向上及びセキュリティーを確保するために、「クッキー」を使用することがあります。

※「クッキー」：ウェブサイトがお客様のPCのウェブサイトに情報を保存し、あとで取り出すことができる機能です。

当サイトにアクセスするお客様に適切な情報提供を行うためや、不正アクセスを防止し、お役様のセキュリティーを確保することを目的としております。お客様のご連絡先が判明するような情報はふくまれておりません。

株式会社トラベルパートナーズ
個人情報保護管理者　：　平野井　康